

近代中國史料叢刊第四輯

沈雲龍 主編

彭剛直公（玉璽）奏稿

俞樾編

文海出版社印行

彭剛直公

奏稿全書

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



www.docsriver.com 商家 本本书店
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



序

彭剛直公以豐功偉略亮節清風由諸生起家而登八座負海內重望者垂三十年雖窮海絕徼無不震懾其名雖邱里細氓亦知倚之以為重咸望同治以來諸勳臣中始終壓服人心無賢不肖交口稱之而無毫髮遺憾者公一人而已公雖以戰功顯而翰墨固其所長敏歷中外幕無僚友上而

朝廷章奏下而與友朋書札皆手自屬稿不假手於人光緒十六年公薨於里第余命孫陞雲往弔得其奏疏若干篇以歸公一生戰績及其出處大概具見於斯是不可不傳之於後世余乃粗為排比釐作八卷其中數篇已見曾文正集中蓋當時公與文正會奏者或疑此殆由文正主稿宜從其難余謂不然

國家定制凡朝臣會議之摺摺尾必聲明云此摺係某衙門主稿若疆臣會奏初不聲明篇中臣某臣某各陳己見在當時既未嘗以某人主稿明告

君父則後人何能臆斷為某人之筆乎若必削而不列則兩集皆不宜載而此文竟無可入之集矣文字不存事迹湮沒後人何從徵信乎又有謝

恩諸摺照例用四六文者或謂亦可不存余又謂不然體雖駢儷而感激之意出於至誠忠憤之氣溢於詞翰豈他人捉刀者所能道乎余見近時諸名公奏疏尋常例報之摺備列無遺公皖撫江督力辭不就故此等例摺無一焉然則又何刪乎至於每摺所奉

論旨他集或有載人者綸綍之重附錄於後竊謂非宜唐宋人奏議亦無此例故未敢同也公晚得
風疾言語不清每發一摺稿成於臆而口授於人或猝不能曉發憤以手擊案又咄啣而授之稍涉
繁冗職此之由悉仍舊文不敢增損每讀其文至臣以寒士始願以寒士終未嘗不肅然起敬又云
士大夫出處進退關繫風俗之盛衰天下之亂不徒在盜賊而在士大夫進無禮退無義大哉言乎
自古名臣奏議未有見及此者也嗚呼此其所以為剛直公之文歟

光緒十七年歲在辛卯冬十月德清俞樾

謝授廣東按察使 恩摺

遵議苗逆剿辦事宜并再辭院撫摺

會商防剿苗逆情形摺

謝授兵部侍郎 恩摺

會奏克復葉縣等三城并攻奪沿江夷隘摺

會奏克復林陵關等要隘摺

會奏集縣小柱銅城兩次獲勝摺

會奏再克葉縣等三城摺

謝黃 文宗顯皇帝御製全集 恩摺

謝賞黃馬褂 恩摺

辭署漕督并請開兵部侍郎缺摺

請開缺回籍守制摺

遵 旨暫緩回籍片

批選大破運赴衛州片

詳酌水師事宜摺

為水師提督請開缺養病片

請開回籍養病摺

詳安微悉無請仍留水師副將摺

三辭沈撫并陳明不能改歸陸路摺

謝以兵部侍郎候補 恩并陳防剿事宜摺

會奏迎剿上黨賊匪獲勝摺

會奏克復太平蕪湖並全桂關東梁山要隘摺

會奏水陸獲勝力保各要隘摺

會奏攻克東關銅城關兩要隘摺

會奏攻克江浦浦口及九洲洲摺

會奏克復水陽等隘及高灣等四城摺

謝賞世職並加太子少保銜 恩摺

再辭署漕督并請開侍郎缺摺

謝准開缺回籍 恩摺

遵 旨暫緩回籍摺

批閱長江摺

長江水師不兼習弓箭片

謝著兵部侍郎 恩并陳明未能到任摺

謝准開缺 恩并遵 旨每歲巡江摺

奏報巡江并定每年巡閱章程摺

額請節哀摺

謝賜剿平粵匪方畧 恩摺

請補於江忠源等片

奏報巡江起程摺

覆奏水師宜練陸戰片

保舉人材摺

遵 旨酌度分駐處所摺

遵 旨酌度摺

卷之二

奏報巡江起程摺

籌辦焦山以下江陰以上海防片

遵查兩江總督參數摺

請署兩江總督并請開巡江使使摺

謝京察優叙 恩摺

會商海防事宜摺

請於前辦未盡事宜片

遵查湖北操防營兵丁滋事摺

遵查湖廣總督參數摺

奏報巡閱事宜摺

敬陳管見籌自強之計摺

會商江防情形摺

請附祀吳城堯片

遵查吳口情形摺

遵 旨整頓水師預籌布置摺

遵 旨調撥兵輪船片

奏報巡江并會操兵輪船摺

請造小輪船片

力阻鐵路請造小輪船片

復奏加意籌備片

請籌費造小輪船片

再辭江督并請明差使摺

會覆侍講張佩倫海防事宜摺

遵查兩江管務處故參各員摺

保舉將才片

密陳善畫片

辭兵部尚書摺

奏報赴粵部署大畧摺

請飭賑會通商各國片

奏報到粵布置摺

設儲備局請免抽米釐片

會奏派營駐守瓊州摺

指結暹羅穀販西貢摺

謝賜福字并荷包等件 恩摺

會奏廣東團練捐輸事宜摺

籌防瓊廉并省城門戶片

卷之三

會復欽廉邊兵摺

會奏籌防瓊州摺

力阻和議片

會奏廣東積弊摺

請接濟劉永福片

密籌選羅布置片

密籌補放越南片

會奏為前總督請卹摺

謝賜 御書匾額 恩摺

密奏軍情片

請飭湖南巡撫應付軍需片

請撥軍餉片

遵旨加意鎮定片

會復潘衍桐請用土兵摺

奏復鄧承勳請捐資吏摺

遵復所請各節片

會奏派將出補摺

進紮虎門外要隘摺

籌防廣東守禦情形摺

安插投誠台匪片

再陳廣東積弊摺

緊要事件亟加諷密片

遵旨覆奏并陳今昔情形不同摺

會查兩廣總督參政摺

會復長江太和改用輪船摺

奏復龍湛霖出奇制勝片

飭總兵回任片

請撥月餉摺

代陳海防管見摺

會奏大舉規越摺

謝賞德字及荷已等件 恩摺

謝京察優敘 恩摺

嚴備戰事以應後患摺

報銷軍餉摺

改建船山書院片

奏留丁憂知縣片

請開缺專辦粵防摺

會奏廣東後桂獲勝及遊 旨羅兵摺

請收實馮子材李秉衡摺

卷之四

會議廣東開姓摺

創設廣安水軍摺

海防善後事宜摺

密保海防將才片

飭道員回地片

遵查廣東藩司參故摺

請撤防開缺銷差摺

會查營弁參故摺

會查副將知府參故摺

飭道主事回京供職片

為病故弁勇請卹摺

為廣西出關病故弁勇請卹片

請以李宗義事蹟付史館片

為奏職臺弁勇請獎片

報銷節賞及補給行糧片

長江水師不宜改用輪船摺

謝賞假回籍調理 恩摺

為五水章請卹摺

報遺留營勇事竣由粵起程摺

飭道知縣回原省片

奏報廣安水師現已成軍片

安頓金滿片

請郵差維賢片

會查廣東學政來教摺

學防報銷完竣遵旨回籍摺

扶病起程巡江摺

巡江事竣請開缺開除差使摺

巡江事竣再請開缺開除差使摺

奏報回籍日期摺

會請已故藩司優卹摺

報銷第二起軍餉摺

請開缺并開除差使摺

謝賜人使恩摺

假滿未愈扶病巡江摺

謝開缺並暫免巡江恩摺

五ノ三ノ一ノ二ノ三ノ四ノ五ノ六ノ七ノ八ノ九ノ十

十一

彭剛直公奏稿卷之一

謝授廣東按察使 恩摺 咸豐十一年 月 日

奏為恭謝 天恩事 咸豐十一年四月二十五日接奉湖廣督臣行知咸豐十一年三月二十日奉 上諭廣

東按察使者彭玉麟補授欽此竊臣楚南下士知識愚庸於咸豐三年隨同督臣曾國藩管帶水師兼蒙 慈

賞錄及微勞由知縣升 歸放浙江金華府知府廣東惠潮嘉道 賞加布政使銜記名按察使均因水

師軍務瀟留未能赴任方以鯨鯨未靖莫展尺寸之功豈期督馬無能更荷 九重之寵 命之下感悚

難名竊念粵東乃嶺海要區臬司為刑名總匯整好別盡責重事繁 議淺力微大懼弗克勝任惟有舉以廣才

勤以補拙瑣戈敵愾常充四奇四正之兵嘉石連飛兼斷五刑五刑之律所有 微且 感激下忱謹附兩江督臣奏

報之便恭摺叩謝 天恩伏乞 皇上聖鑒 奏

辦妥欽巡撫請仍督水師剿賊摺 咸豐十一年十月二十四日 奏

奏為恭謝 天恩 滬陳下情仍請督辦水師親赴下游剿賊恭摺仰祈 聖鑒事 茲十月十三日承准湖廣

督臣官文咨開咸豐十一年九月十七日內閣奉 上諭安徽巡撫著彭玉麟補授即赴新任毋庸來京請訓

未到任以前仍著曾國藩理欽此聞 命之下感悚難名竊臣衡陽一諸生父母素養終鮮兄弟孑然一身少

時操習舉業不知鉅鉉亦無博擊之勇徒以逆賊猖獗激於義憤遂從帥 曾國藩於軍旅之中天念故賊初時

創之水師曾國藩以巨粗有膽識帥臣同今福建提督 臣楊昌福製造礮船編立營哨候習風濤沙水之性久而

稍諳駕駛與賊轉戰湖相屢獲危險幸不覆沒此皆仰賴 聖主威福諸將帥精心維持士卒用命非微臣之

力所得與也中間疊荷 天恩超擢不次每一除授臣必具稟帥 臣自陳材力粗疎不諳地方公事請為代奏

開缺曾國藩亦深諒 臣愚衷非止矯激屢請留辦軍務皆蒙 俞允不圖 恩命有加無已臣亦何心敢自

外於 高厚生成伏念封疆大吏有節制文武之權鎮撫軍民之責措置一有未當必致上負 朝廷下誤

多 月 日 奏

蒼生以臣起自戎行久居職任茲逢夜日與水東馳工馳達於巨履惡浪之上一旦身膺難奇進退百億問刑
多不知問錢穀不知譬之疏者行生僻之路其為艱難不待履蹈坎坷而後知也且臣不學無術禍患成性十年
工上身受履履筋骨痛疼心血虧損憂忘多病更虞不勝重任連日與督臣熟商浼其代為陳情督臣以向來無
此體制且辭不受 命跡近沽名必獲 謹責臣再四思惟與其勉强負荷終貽誤於 國家不若冒昧

陳其見原於 君父為此籲懇 聖恩准開 缺 飭放賢明精幹大員接任查檢巡撫整頓吏治兵
革使得以一意辦賊努力前驅感戴 皇仁實無既極所有 臣叩謝 天恩懇陳下情緣由謹具摺專

差陳奏伏乞 皇上聖鑒訓示 臣無任悚惶待 命之至謹 奏

遵議苗逆剿辦事宜并再詳擬撫摺

奏為恭摺覆陳仰祈 聖鑒事竊臣准督臣 曾國藩咨承准議政王軍機大臣字寄咸豐
十一年十月二十日奉 上諭前據奏甲三奏苗逆攻破壽城仍復求撫當經諭令彭玉麟等酌量情形辦

理嗣據官文等奏已遵派提督成大吉等帶兵馳赴霍山六安一帶扼要駐紮與壽州聲勢聯絡復諭令該大臣
等應機應剿若商具奏昨日據嚴樹森奏稱苗練於破壽城後擬分竄西竄一由三河夫直撲光固一由穎太沿

沙河直撲陳郡進窺汴梁實錄株守穎城已成生困成大吉等雖赴霍六進紮備苗逆由穎西趨未能迎截現在
楚境肅清諸飭官文等或撥隨州兵勇取道豫境由信羅光固前進或撥黃州兵勇取道麻城由商固前進均由

三河夫馳獲穎郡規復壽州並令彭玉麟親統而行各等語臣等查苗逆自破壽州竄西竄已據曾錄具奏惟該署
撫在穎因守甚嚴一籌若穎郡有失則楚豫均受其害嚴樹森派兵前往尚未能迎頭截剿如果苗逆乘隙以乘

撫為名冀緩我師自當合力痛剿豈可坐失事機若真悔罪輸誠亦當解裝實羽以孤其勢庶幾緘得以存我不
至任其要挾著重文曹國藩彭玉麟等悉心籌商彭玉麟現在安慶是否能由楚境援護黃郡隨州之師

是否可以分撥務當統籌大局商酌覆奏不可稍涉大意致有違誤等因欽此十月二十三日奉 上諭據奏

是日

甲三奏苗沛霖願求撫而另摺又稱剿無兩難已諭知素甲三將應剿撫速行的研官文等惟當飭令帶兵各員與素甲三商定辦理彭玉麟身任統撫應將此事悉心籌商等因欽此十月二十五日奉 上諭賈臻奏稱苗沛霖自入壽城後殺害大戶不少若同書所奏苗沛霖求撫各情乃係博崇武等受意把持非翁同書之所欲苗練現回下蔡留軍二千餘人占據壽城探聞傳集逆黨先攻臨淮次攻穎郡又有分據蒙城占取穎上之信並令阜東各圩悉眾東下勝保能抽身一到數旬即可底定等語苗沛霖就撫情形本因皖省兵力不敷暫為一特權宜之計昨據素甲三陳奏各情狀亦洞鑿其毫無把握是以嚴旨切責現在賈臻所奏該練有先攻臨淮次攻穎郡分撲蒙城占取穎上之信是該練臨張情形以乞撫為援兵之計已可概見前經迭諭官文等案商令彭玉麟或帶隨州黃郡之兵由三河尖馳援穎郡現在彭玉麟能否前往未據奏覆該撫有地方之責設任苗練占踞臨淮穎上則將來辦理愈形棘手自應酌度情形倘苗練尚可就撫即當速為聲援俾知畏懼兵威如情形反側亦宜迅速進兵與素甲三會合攻剿其駐紮霍六之提督成大吉等既與壽城相去甚近能否即移師前往並著官文會同藩彭玉麟李續宜妥為籌商相機辦理另片奏首先投苗之守備趙森保為賊內應之遊擊朱浪分都司柏雲錦千總吉玉成外委朱准潮均著交彭玉麟查辦刻將黃鳴鑼是否被苗練戕害並著彭玉麟查明具奏等因欽此十一月初五日奉 上諭苗沛霖心懷反側勢日熾張雖口稱待撫而攻奪附近各圩焚掠自如此時淮北兵力較單設為苗練乘虛襲踞則豫東兩省均為該匪侵擾將益滋蔓延曾國藩彭玉麟均有地方之責著即迅速籌商仍遵前旨由彭玉麟統帶楚師馳赴穎阜一帶嚴扼北路要隘相機辦理如果苗練萬不可撫即與駐紮霍六楚軍分路進攻並約會素甲三李世忠各軍東西夾攻為一鼓殲除之計彭玉麟身任統撫無旁貸該能遵奉諭旨迅速統兵北上也著因欽此伏念臣前奉 恩命擢授皖撫尚在湖北途次旋回至安慶具摺恭謝 天恩仍請督水師赴下蔡剿賊並請 俯准開缺另簡各情於十月二十四日專弁奏陳嗣聞豫捻梗阻未知曾否到京茲送奉 寄諭飭臣籌商苗沛霖應剿撫親赴穎阜一帶嚴扼北路要隘相

機理仰見

聖諭屬違訓示周詳為勝欽悚臣查苗沛霖自咸豐六年結練勇剿捻為詞裝旗據糧其行為

與捻匪無異經勝保倡議招撫素甲三翁同書均具摺保投送加超擢該練達扶制官府以顯優其權煽惑鄉愚以漸增其黨馴至今日並未為國家克復一城而反佔踞懷遠霍邱壽州形勝之區自為犄角並未為

國家專打一賊而反勾通陳玉成張樂刑各股之逆肆行竄擾叛迹昭著巢穴已成始終皆誤於撫之一字本年

苗沛霖初圍壽州託名報仇迨孫家恭奏時中徐立壯各家先後屢戮獻級以快苗逆之心而圍攻如故張學鵬博崇武等開說為端餉錢輸送而圍攻如故直至攻陷壽城殺戮淫擄慘酷異常而反以不叛為詞逮堅踞壽城

窺伺臨淮圍賊穎郡而反以求撫為詞近接各路探報苗沛霖勾結髮逆陳時永率黨萬餘人上竄將由商固以

犯湖北之羅田麻城等語是彼並無願撫之心而我猶存竊賊之說必為該逆所竊矣用兵之道貴先明順逆以彰國威決禁據掠以定民志皖北民風強勁非不可用惟陷溺日久正氣不伸苗沛霖皆國如此慮民

如此而尚復謀撫則逆黨愈以得志良民誰不寒心若不准再撫則未從苗者必齊團以自效已從苗者將畏罪

而來歸苗逆之應剿不應撫可一言而決矣惟苗沛霖現恃其逆為與援廬州要地尚為狗逆所據楚師分屯於桐舒霍六廬江無為運漕等處暫不能越廬樂而攻壽州臣等悉心籌商必俟廬州攻克南路局勢穩固然後可

盡撤各防併力攻苗以期一鼓殲滅其詳細情形應由督臣官文王福會同曾國藩李續宜與臣另行覆奏

臣謹奏 聖恩奉任皖撫無旁貸本應恪遵

指示親赴穎阜一帶先因北路相機援剿無如臣從軍八

年專帶水師未曾募練陸師亦未曾在陸路打仗久習江湖之性舍此良非所宜日居戰艦之中接受撫篆紛多未便現在長江上下千有餘里水師船隻千餘艘自楊載福假旋後督率布置未可遽離將來楊載福回營如

下剿蕪湖金陵臣與楊載福分路督剿如皖浙之賊再竄江西湖北臣與楊載福當一駐下游皖江一帶上游

鄂江以資控扼就皖省大局而論形勢則陸多於水軍情則北重於南為皖撫者必須有素能得力之馬步大隊調派應手方足以利攻戰而防北竄穎州一帶距臣江面水營不下七八百里實有鞭長莫及之勢前剿黃州之

成大言等軍本保李精宜之部已進營山六安劉隨州之別派昭一軍本歸廣東調度已由施南順道入
蜀臣即一旦棄舟而陸無一旅一將供其指揮若會符召募賊必致僥倖若強統又軍恩信又難相干臣聞

命以次日夜懷惶頃自運漕回至安慶與督臣曹國藩劉源會商亦以水師責任重大楊勳福尚未設旋
臣不可令水而就陸臣素性愚魯固知趨避亦無絲毫矯飾惟晚撫直帶陸兵微臣雖離水營不得不直陳於

君父之前伏懇 聖主鑒察微臣固知仍令督水師進剿另簡督臣接任防剿北路調阜一帶下騰懇
切待 命之至臣前由安慶下駛池州無為秋港運漕東關察看前敵水陸各營十二月初始回安慶黃陂火

火營是以續奏指混合併聲明所有汪奉 諭旨欽遵覆陳各緣由謹專摺由六百里馳奏伏乞 皇上聖
鑒訓示謹 奏

三辭統撫并陳明不能改歸陸路摺咸豐十一年十二月十七日 聖鑒事竊臣於十二月初十日承准議政王軍機大臣
奏為欽奉 諭旨再行飛陳下榻恭摺覆陳仰祈 聖鑒事竊臣於十二月初十日承准議政王軍機大臣

字寄十一月二十二日奉 上諭前因苗練跋是督經諭令彭玉麟速善馳援頭勇苗練素甲三奏苗沛霖未
能帖然歸順已派員前赴六安迎探楚師約會夾擊繼回前次寄去明教諭旨並稱賞錢才不勝任兼係病軀彭

玉麟現在安慶到任自必迅速請飭該撫幫辦軍務請身各軍悉歸調遣各等語已明降諭旨令彭玉麟幫辦素
甲三軍務矣檢首承辦刑欲度淮河經素甲三諭令苗沛霖截剿未肯允從其存心巨逆顯而易見該大臣已密

派大員由間道馳赴六安約會楚師夾擊應已辦有眉目彭玉麟身任皖撫現復幫辦素甲三軍務於剿辦苗練
軍且責無旁貸善即遵照前旨設法馳赴請乘會同素甲三妥為辦理並多帶楚勇以資得力曹錕既才不勝任

兼之多病自應即行撤任惟所帶兵勇現在乏人統率一俟彭玉麟到穎州後派有委員接辦一切即行覆奏以
便明降諭旨飭令該布政使送部引見再有人奏安徽按察使張寧 鵬福建汀漳龍道徐曉峯所得軍功多係曹

濫發軍餉以知縣帶勇赴和的銀捐并知府與苗沛霖結拜兄弟委曲逢迎不顧大局以致叛賊張徐曉峯帶

滿洲攻今家圩三月之久未獲一匪迨該匪遠竄後該員即以攻破賊圩斬獲千餘級具稟等語軍營人員尅扣餉銀官軍邀功最為可恨至張學鵬如有逢迎苗沛霖以致該練日益橫行之事尤應嚴加根究者素甲三彭五麟將該二員破奉各款密速查明從嚴恭辦毋許稍涉徇庇原奏著抄寄閱看等因欽此仰見 皇上慎固封守德名責實之至意聞 命之下兢惕莫名臣前奉 旨并授統籌當經具摺懇陳下情專并奏送進京嗣

迭奉 寄諭飭臣馳援賴善復將苗沛霖等屬剿辦統籌宜帶陸師赴臣 難離水營各情於十二月初七日由驛具 奏在案伏念臣 自咸豐三年隨同督臣曾國藩創造水師轉戰湘鄂江皖各省積有微勞荷蒙 文宗顯皇帝擢至司道我 皇上訪落之初又蒙簡膺疆寄際茲 國家多難兩宮皇太后親裁庶務擇人

任使中外臣工罔不竭智盡忠及時報効臣 雖至愚極陋而以一諸生忝竊至此具有天良何敢自外 生成稍存謙抑惟目下之苦情與將來之局勢有不能不披瀝上陳者 臣 久帶師船於風濤沙水之性船礮攻守之機稍能諳習若改任統籌辦素甲三軍務則必舍舟而登陸似屬棄長而用短 諭旨令臣 多帶楚勇以資得

力凡帶勇之事必須親自兼練恩信素洽調度方靈無論水勇改為陸勇其勢斷不可行即換他人之陸兵強練 數月 之部下亦不能得其死力今日楚勇聲名較著者如多隆阿李續宜鮑超會國全諸軍皆稱得力然各有防

剿之要地各有分帶之編裨勢難多撥與人上年都興阿揚州之行奉 旨七次募兵半年而卒之所撥不滿 千人即其證也若使東撥一隊西分數哨雜湊成軍何足濟事苗沛霖所踞皆形勝之區所部多兇狡之黨而又

南逼粵逆西勾捻匪一經交手斷非一年半載所能了事又其弱將派軍所可制勝 諭旨以素甲三奏令額 勒和布等率勇馳援臣 聞壽州兵將多與苗練暗通請州一軍人數無多驍疲更甚 臣 即隻身往統其眾有兵與無

兵等徒長苗練偏弄之氣反累 朝廷知人之明此 臣 目下無陸兵可帶之情形也楚軍水師血戰數年俸祿 江西千餘里之地近歲以來大股賊匪分路上犯 臣 與提 臣 楊載福分投截剿跟蹤不遺現在楊載福請假歸籍

固不可遽離水營明春楊載福回營以後若陸軍進剿金陵蘇常 臣 與楊載福當一赴下江一留上江若賊匪

固不可遽離水營明春楊載福回營以後若陸軍進剿金陵蘇常 臣 與楊載福當一赴下江一留上江若賊匪

回觀江西湖北臣與楊載福當一提鄂江一留皖江江路太長實非一人所能照料況此後剿蘇浙以太湖為重
剿廣州以巢湖為重剿苗捻以淮水為重剿蕪湖寧國以丹陽石臼各湖為重長江而外又處處不可無舟師臣
若不改歸陸路効力之處尚多報 國之日方長此 臣將來雖離水營之局勢也反復思維殊無長策惟有仰

懇 皇上天恩收回幫辦軍務 成命另簡督員接任統轄俾 臣得效命江干殺賊圖報不勝犬馬佈懼之
誠至按嚴按察使張學齡福建汀漳龍道徐曉奎皆久在素甲三軍營應經保擢其被奉各情謹以 臣平日所聞
略相符合應由素甲三查明恭辦所有欽奉諭旨再行遵陳下個各緣由謹專摺由驛六百里馳陳伏乞 皇

上聖鑒訓示遵行謹 奏

會商防剿苗逆情形摺 咸豐十一年 月 日

奏為遵 旨會商防剿苗逆情形恭摺 奏仰祈 聖鑒事竊 臣等奉准部咨議政王軍機大臣字寄

咸豐十一年十月十六日奉 上諭昨日據官文等奏遵派成大吉等統率馬步官軍馳往霍山六安地方擇

要駐紮與壽州聯絡聲勢各等語所辦其為妥協前因苗匪攻破壽州城謁見城內各官尚聲稱求撫朕因是

正當攻剿喫緊之時苗匪如可就撫則兵力得以專顧髮給是以諭令彭玉麟李續宜酌量情形辦理昨據

錄奏稱苗匪自破壽州後意圖西竄豫豫欲分股撲犯陳州光固等處雖係探聞之詞已諭嚴樹森嚴密堵剿

現在成大吉等已抵霍六安等處李續宜想亦仍遵前旨駐紮楚皖之間均與壽州相距不遠如果該練尚有可撫

之機見我兵威較盛則克誠自裁素甲三等辦理撫事亦可較有把握若仍肆反覆即可會商素甲三等世忠

連進兵會合夾擊著官文等飭令帶兵各員酌量情形妥籌辦理其曹國荃多隆阿兩軍如果辦理得手並著催

令前行相機協剿將此由六百里各諭令知之欽此又奉 聖諭苗匪應剿應撫著官文曹國荃彭玉麟

李鴻章妥為商辦等因欽此又咸豐十一年十月二十五日奉 上諭前因苗匪攻破壽州剿撫情形著總

諭令官文等妥為商酌辦理令彭玉麟或帶隨州黃郛之兵由三河尖馳援額部現在彭玉麟能否前往未據覆

長該撫有地方之責設任苗練占據臨淮額上則將來辦理愈形棘手自應酌度情形倘苗練尚可就撫即當遣
 為營援俾知畏懼兵威如情形反側亦宜迅速進兵與袁甲三會合攻剿其駐紮霍六之提督成大吉等既與苗
 械相去甚近能否即移師前往並著官文曾國藩彭玉麟李續宜妥為籌商相機辦理或乘苗沛霖赴下蔡即將
 壽城攻克奪其所恃並解散其黨羽則無均易得手於皖省必有裨益等因欽此仰見 聖心憂勞顧念大局
 之至意臣等跪誦之餘欽佩莫名竊以苗逆包藏禍心傾危反側會屬最大惡極惡毒之後猶復挾制弱同黨說
 言不無藉為緩兵之計亟宜臚列罪狀殄滅兇渠以伸 天討臣等前已將應剿情形恭摺 奏在案
 臣官文因川匪竄路來虜上游情形喫重劉盛昭一軍原係入川之師克隨州後已飭其順道馳往剿辦雖屢經
 督軍曾催調赴蜀尚須乘萬事竣方能進行且楚北義勇諸軍各郡縣接檢不時須伺逆應力籌捍禦而頭頭是
 道各路防師均礙難抽調即駐紮霍六之成大吉蕭慶衍將擬學等軍一以屏蔽鄂疆門戶一以防守六安使苗
 黨無從窺威藉得解脫物從軍其利難推各處留防以至兵力未厚刻難遽行前進多隆阿一軍留防樞紆三河
 已商同相機規取廬州先清皖北祇以備多力分兵力不敷前經派員回楚添募勇丁尚未成軍又曾國藩自克
 毋為運糧東關等處在在皆須設防近攻樂縣賊潰而復聚因遞難分兵守禦節節逆剿業經臣國藩飭令回湘
 添募勇丁尚未到皖臣王麟部下尚止水勇別無陸路之兵近因楊載福請假回籍尚未營長江天營臣王麟
 統籌籌辦礙難送離此楚皖各軍現在分別防剿之實在情形也臣官文臣國藩等往返函商決計剿苗特是進
 兵機宜顧全大局不敢不通盤考慮以期慎密方操勝算就此時地勢賊情行軍次第細加籌察自應以全力先
 剿楚逆皖北之楚逆一清則苗勢已孤剿辦亦易為力蓋討叛之表在明順逆而不爭強弱用兵之道在善全局
 而不尚近功擬俟多隆阿抽機動旅圖復廬州曾國藩等勇回皖規取和含皖北稍清使髮捻二逆無由勾結則
 我軍聲威倍振即當飭令成大吉等各軍會剿苗逆直搗下蔡進奪正陽合圍壽州務期殲厥渠魁並即分師東
 征合謀掃蕩俾金陵蘇常駐期得手以仰副 皇上軫念大局之至意所有 臣等會防商剿苗逆緣由謹會同

幫辦軍務荊州將軍多隆阿繕摺由驛六百里覆 奏伏

謝以兵部侍郎候補 恩拜陳防剿事宜摺 咸豐十一年

奏為叩謝 天恩兼陳水師防剿事宜恭摺仰祈 聖

鑒奉咨開咸豐十一年十二月二十五日內閣奉 上諭

經俯允所請降旨以水師提督記名遇缺題奏惟該員本屬

庸武職轉恐不足以資統率彭玉麟著以兵部侍郎候補欽

調叩頭謝 恩託伏念臣自奉皖撫 簡命迭蒙

袞選起之誠惶拜表即行之誼自今當獲 嚴謹乃崇

實不欺之 衰諫臣之木陸真直也而有善商人材薦賢

於卿貳之班尊 臣以統率之任深維 寵遇彌切悚慙臣

選以後營防九江湖口一帶聯湖北之聲援以前營防安慶

含山縣之海子口分巡東關白馬嘴等處以右營駐無為州

銅陵縣之大通鎮總率定相兩營分巡上下數百里江南遇

淮陽水師互相防剿分段守禦長江幸尚無虞臣自帶中營

商軍務仍不時親赴上下江梭巡湖河港汊等處察看各營

勾結突犯要隘戰事方殷無論何處有警臣即當親赴前敵

微臣 感激下忱兼陳水師防剿事宜繕摺專奏具奏恭謝

謝授兵部侍郎 恩摺 同治元年三月初一日

奏為恭謝 天恩仰祈 聖鑒事二月十二日准兩江

上諭兵部右侍郎著彭玉麟補授彭玉麟原在水營著尋奉署理欽此當即恭設香案望闕叩頭謝

恩訖竊臣材識庸庸難勝大任前經疊次具疏懇陳下情仰祈 聖慈俯從微志卸皖疆之重寄躋樞部之清

班曾未報於涓埃正抱慙於衿影逆復仰承 恩詔虛拜真除替九伐之洪猷陪六卿之末秩重叨 寵遇

祇益悚惶臣惟有勉竭血誠俯膺戰士常枕戈而待日誓擊楫而渡江日進無疆快領周宣南征之什風利不泊

願獲王藩東下之勳所有 感激下忱恭摺附驛叩謝 天恩伏乞 皇上聖鑒謹 奏

會奏迎剿上竄賊匪獲勝摺 同治元年三月初一日

奏為水師迎剿沿江上竄賊匪獲勝情形恭摺陳仰祈 聖鑒事竊粵逆盤踞東西梁山等處時圖上犯臣

王麟前經督飭各路水師分段守禦並親赴各營指授諸將相機防剿二月初三日東梁山偽愛王西梁山偽親

王裕漢口偽善王糾合雜家鎮榮天福振天安雙天福諸逆共率黨六千餘人分三股由無湖等處上竄一至五

顯殿一走水家村一撲湯家溝官帶水師正右營福建漳州鎮總兵李成謀飛商各營四路迎剿健捷營副將左

光培帶所部礮船沿江而下新右營總兵李朝斌帶所部礮船由三山飛渡過江一同駛至五顯殿分隊登岸由

下而上抄賊後路賊眾大駭紛紛狂亂適奉 宸謀率親兵左營參將何昌登正後營都司郭仕林各派水師作早

隊是為左路從白茅嘴江邊迎頭擄擊賊無路可逃撲湖亂奔溺斃無算維時中路進剿之新前營副將羅進

賢親率水勇會合德字營五品軍功戴德祥練勇登岸列陣賊由水家村直前拒敵屢戰逾時抵死不退戴德祥

分隊見水過港出賊不意攔腰衝入將賊隊截而為二兩軍奮力合攻擊斃紅衣賊目一名陣獲偽傳宣王勝富

一名賊始敗竄檢斬尤多其迎剿湯家溝之副中營總兵李濟清與親兵右營副將彭楚漢帶同團練卡勇為右

路甫經出隊見賊沿堤布列勢甚兇悍當即排隊施槍悉力轟擊賊亦往來盪決自辰至午相持未下彭楚漢帶

同練勇下隊繞出田坪大呼陷陣該逆前隊不料我軍猝至懼歸路倉皇欲遁其後隊經李濟清乘勢擊勇騰

蹕而前賊即潰亂不復成隊前後砍斃義勇一百餘名追殺數里餘匪仍竄回雍家鎮裕溪口一帶是役也我軍

四路獲勝賊尸枕藉大受懲創計各營生擒髮賊一百餘名內有賊目傅宣互相指揮軍政使等偽官四名概行
正法並呈繳偽印二顆偽憑多件每獲積糧四百四十餘面大小槍九十餘桿刀矛劍又一千餘件該處團勇亦
繳首級三十二顆旗矛多件據李成謀等稟報前來臣等查梁山等處賊匪各率悍黨分股上竄其氣甚銳經此
次痛剿洵足以寒賊膽而沮狡謀除傷亡弁勇查明另行辦理外所有水師迎剿沿江上竄賊匪獲勝緣由理合
繕摺由驛具 奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏

會奏克復巢縣等三城并攻奪沿江要隘摺同治元年四月初四日

奏為水陸各軍克復北岸巢縣含山和州三城並攻奪銅城關雍家鎮裕溪口西梁山沿江四要隘恭摺馳報仰
祈 聖鑒事竊自逆匪分踞江岸以北上援廬州下衝金陵全恃分布堅城據守險要以通上下之氣而阻進
兵之路江蘇布政使曾國奎到防以後與水師營總兵李成謀成發翔等熟商以為欲制賊命必先從巢縣下手
欲攻巢縣必先從銅城關下手因分撥陸隊會合水軍剋期進取三月十五日曾國奎自率十二營由林台過河
以信巢縣東北一路令劉連捷副後函後等營赴望城岡堅修營壘以扼巢縣正南一路復令朱寬義朱惟堂朱
洪章楊鎮南馬步各營助之詎營壘甫築數尺巢城之賊繞出田梗分股來撲我軍排隊迎戰賊方少却把總鄭
安威張興富衝賊過猛殞於陣中朱洪章馳斬賊酋劉連捷朱寬義等僅軍縱擊斃賊四百有奇餘悉清走我望
城岡之營駐紮既定曾國奎派京莊連鴻之陳澆濤等四同憲堂等往約記名總兵成發翔帶內河師船暨王東
華蔡東祥等帶淮揚師船夾剿銅城關之賊惟時成發翔先撥數營駛入清溪河而親率所部同淮揚後營蔡東
祥前營賴榮光右營成東友中營陽利見來會於銅城關渡口十八日議以水師攻關東石壘陸軍攻關西土壘
我軍齊進賊即出扼戰不逾時成發翔陽利見帶隊登岸繞壘大呼眾勇抽刀環刺遇者概斃賊乃棄壘嚴石
壘既破土壘亦平立將該鎮克復銅城關之前則有雍家鎮為焦湖之鎖鑰亦巢縣之外藩水陸兩軍謀於十九
日乘勝進取陳澆分制字營趨鎮之南蔡東祥及親兵營分旱隊趨鎮之北仍以戰艦數十密排水次為敵同轟

警徹天半總兵李成謀李朝斌彭楚漢羅進賢等帶外江水師由白茅嘴飛擊而來分路登岸四面環攻岸上賊眾悉遁入船河中賊划悉擊入水僅脫之賊十不及一此三月十五日擊退望城岡賊十八十九等日攻復銅城關羅家鎮之情形也先是雍家鎮一隘尚在攻而本下曾國荃親率陸師星夜渡河已至崇縣之背連營旗山鼓山放望崗一帶王東華水師亦由清溪河進次崇縣之東門外至是成發翔陽利見各率駁划先後駛抵河下併力奮攻時至夜分城上更鼓忽絕城中煙燄橫飛旋獲賊譚訊供逆酋偽顧王吳于孝偽封天義徐同江恐崇北陸師進而合圍歸路已斷焚屋燒糧圖向含山宵遁曾國荃急令劉連捷朱洪章朱寬義朱惟堂等營協同水師於二十日辰刻會復城地而自將張勝祿武明良李成典等十三營及楊鎮南所部騎卒三路跟追縱軍截剿伏尸數十里乘勝馳抵含山城外該城守賊甫見敗賊之狂奔旋駭官軍之踵至聞風喪膽不敢拒戰相率竄奔各軍遂入含山縣城搜獲賊糧逾二十石棋設餘匪近三百名會以日暮雨集徹夜不停次日駐軍少息二十日曾國荃拔營疾進行未中途偵知巢舍漏網之三賊渠收集醜黨尚在鎮魚嘴過江乃以偏師向鎮魚嘴而以正兵進襲和州逆首偽象天義劉惟久偽伺天安尹賢端未及糾眾交鋒各營哨以火毬火箭環城壘而轟乘賊譚亂克城毀壘立復和州殺斃甚眾得礮械米穀尤多乘勝追賊至鎮魚嘴合軍劃洗江流盡赤此二十日連復崇縣含山二十二日克復和州之情形也北岸要區悉為我所未得者裕溪口而外尚有西梁山為第一重險二十三日曾國荃統全勝之師循江而上將與各水營共設攻取之謀乃師次木橋鎮忽遇雲匪七八百眾排列洲上呼舟爭渡即派信字仁字釐字三營及馬隊一營繞出洲前圍而殺之無一得脫維時李成謀外江水師成發翔內河水師及蔡東祥淮揚水師早至西梁山下令水勇各執長炬鎗斷截江鐵索飛駕師船環轟不下比曾國荃一軍馳至見該處倚山為險深溝高壘礮眼層列勢難仰攻商令水師扼江面以擊賊船陸師布長圍以因賊雲南甫定之陳混蕭孚泗亦引軍來助具述彭毓楠周惠堂等於本日會同蔡東祥成東友成俞卿等水軍攻裕溪口克之隨戰於江心洲殺賊無算賊向北岸下游而竄乃知我軍在木橋鎮洲上圍殺一股即裕溪口

諸出之賊也是夜曹國奉曹雨結營營而陣另挑銳卒守要路以杜交攻旋有數賊持書自投詭稱賊目偽銳
天義徐漢程已偷渡南岸餘願寧成七落曹國察知情偽姑執之以觀其變二十四日黎明賊乘猛雨火器不
恣竟走眾踰壘而出向江洲一路衝走水師陸師爭起搗擊該逆先有降約後有退志眾心紛亂引頸受誅尸駢
洲次罕有脫者遂奪取西梁山撥軍駐守此二十三日攻取裕溪口進剿江心洲二十四日旋克西梁山之情形
也臣伏查長江天堽久為賊踞自進兵北岸以夾攻旬之間連克巢谷和州三城並克要隘四處西梁山古稱天
險該逆所恃為金陵門戶茲以輕兵空復此關實足恃 天討而快人心除曹國全不敢仰遺議叙外此次尤
為出力之提督銜福建漳州鎮總兵李成謀請 交軍機處記名遇有提督缺出請 旨簡放提督銜浙江
處州鎮總兵李朝斌請 交部從優議叙經靖鎮總兵李濟清記名總兵成發翔左光培均請 賞加提督
銜總兵銜副將彭楚漢羅進賢均請 交軍機處記名遇有總兵缺出請 旨簡放德先副將鄧萬林請
賞給二品 封典儘先副將何昌登請 賞給勇號儘先游擊郭仕林請免補游擊以參將儘先選用五
品童功前總兵請以千總儘先補用並請 賞戴藍翎加守備銜候補道劉連捷請 賞加按察使銜提督
銜記名總兵張其棟請 交部從優議叙副將蕭開印武明良朱寬義朱惟堂請交軍機處記名遇有總兵缺
出請 旨簡放花翎副將蔡秉世王秉華均請 賞給勇號花翎參將成東友韓榮元均請以副將歸兩江
補用參將朱洪參李臣典孫鎮南均請以副將儘先推補道銜候補知府陳浚請以道員歸部遇缺即選花翎知
府彭毓楠請 交軍機處記名遇有道員缺出請 旨簡放花翎遊擊陽利見請以參將儘先補用並請
賞加副將銜花翎遊擊銜副司成俞柳請以遊擊儘先補用並請 賞加參將銜陣亡把總鄭安國張興富
請 勅部從優議叙其餘在事出力員弁可否各 旨開單奏獎出自 恩施所有水陸官軍克復兩縣一州
攻營沿江各要隘緣由謹繕摺會同大學士湖廣總督臣官文安徽巡撫臣李鴻章恭摺由驛具陳伏乞 皇
上聖鑒訓示謹 奏

會奏克復太平蕪湖並金柱關東梁山要隘摺 同治元年五月初三日

奏為水陸各軍渡江夾剿克復太平府城蕪湖縣城並克金柱關東梁山各要隘恭摺陳仰祈 聖鑒事竊
自逆匪竄踞金陵以蕪湖為屏障以東西梁山為鎖鑰尤以金柱關之偽城為關鍵官軍既克北岸之西梁山賊
於南岸三處防守尤嚴 臣玉麟與曾國荃定計必從金柱關入手則蕪湖與金陵老巢橫中截斷賊勢乃孤遂飭
總兵李成謀於四月初五日會督各營師船由鎮蕪竄駛近采石磯江口焚船毀壘乘勇登岸突薄金柱關偽城
萬礮轟擊將得手以東梁山援賊大至整隊而還 臣等知該處地險城堅非水陸併攻不能制賊死命乃將上
游水師悉調赴裕溪口以下二十日曾國荃率馬步十五營自西梁山駕舟南渡近逼金柱關下沿堤結營 臣玉
麟恐銀臺未固賊將援我陸師乃派李朝斌帶外江新右營營哨使任星元王吉內河水師三營從上游奮攻
以躡賊後派成發鄧萬林帶內河左右營營王明山馮化林郭明整唐學毅外江水師四營黃翼升陽利見陳
東友張元龍成俞卿楊宏勝王東華蘇東祥淮揚水師八營從下游環擊以逼賊前曾國荃立營既定料金柱關
之賊有水軍牽制不暇顧及太平府一路乃率各營哨潛分隊伍捲旗疾馳遙望賊在北門修卡立即揮軍掩襲
斬卡突進賊方駭走入城閉關不及我軍擁進北門羣逆狂奔驅出南門截獲三百餘級遂復府城蓋賊不料官
軍趨蕪湖而先攻金柱關尤不料甫抵金柱關賊即城此四月二十日克復太平府城之情形也是復水師眾營
輪攻金柱關並未收隊二十一日王明山率外江四營先赴下游鎮魚嘴一帶 臣玉麟親率成發鄧萬林李朝斌任星
元王吉張元龍等備周視布壘若垓中峙協城維互數里未易猝攻旋又瞻見曾國荃一軍已繞出三汊河上
游渡對河而陣慶戰方酣遂相率還營分水師為三隊以一隊守定江路以一隊衝入內河且偏塔下以一隊擊
破登陸環城而奔趨北棟折屋瓦皆飛賊亦矢如雨蔽空而下時近夜分黃翼升李朝斌成發鄧萬林等為炬指
揮督戰陽利見王吉帶同弁勇馳行而進將越濠溝外委王有章中槍殞命眾軍愈戰愈奮群以火箭飛射西門
哨樓賊於列隊中衝突而出各水軍躍上隄堤短兵擊刺精液滿渠即時攻復金柱關而分撥黃翼升成發鄧萬

榮光舉東祥張光春王東華楊宏勝張元龍等數營乘風上駛往襲東梁山時值曾國全陸軍擊退內河西岸之賊引軍來助兩將偽城及三汊河上駟渡數十壘一律毀平復大賊二百七十餘輩旗幟刀矛萬餘件而謀者又報東梁山經黃翼升成發翔等一戰而下已移軍進次蕪湖此二十一日連克金柱關東梁山之情形也先是蕪湖賊目陳星斗沈國萬陳太和黃品來等經選用同知曾貞幹密令黃程昌設法招撫本有大兵臨境舉眾內應之約至是金柱關東梁山相繼攻援無賊已成孤注正可乘其自疑而圖之二十二日曾貞幹自率所部將領及周漢倬劉祥勝新後祥後等軍循江而進偏壘立營並會商李成謀決闕隄岸駛入小划四面合圍適黃翼升成發翔所統淮揚內河各水師自金柱關乘勝飛棹而來萬礮同轟聲震天半群賊內亂盡棄清奔圍而殺之幾無脫者城賊惶惶失措悉向官陵門渡家店而逸維時曾國全親督部隊躡賊至戴橋地方聞蕪湖已復搗該縣逆出之賊必折竄而東一面令彭毓楨設伏於薛鎮渡口一面以輕騎追及於費家灣乘賊半濟突起奮截殺斃其夥生擒近二百名賊乃轉走據駕墩掠舟偷渡李朝斌帶各哨舢板自小花洋橫出截之簿暮鏖戰至三更水師傷亡甚多李朝斌不肯稍退比及黎明賊趨薛鎮渡口適為彭毓楨伏兵所改除殲斃溺斃外生擒至七百五十餘名之多釋放面有刺字者餘皆誅黃翼升擊賊於清水河俘賊亦以千計蕪湖東梁賊黨漏網無幾此二十一日克復蕪湖縣城並追賊登勝之情形也王明山所帶四營之赴蕪魚嘴若二十二日抵烏江鎮該鎮對岸有烈山石壘二座對九洲洲為犄角之勢王明山帶各船渡江偏壘攻擊逾時壘中旗亂我師各船分泊上下兩岸俟賊出壘登岸截擊擒斬無算立破壘卡其九洲洲之上面又有大勝關賊壘一座礮船護之王明山環攻逆壘未幾得手萬化林將江中賊船全行焚燬賊大震奔路狂奔我軍四面圍之刻半逆壘棄棹極多此又王明山等攻克太平以下兩卡之情形也臣等伏查太平府屬要於蕪湖一城尤宜重於金柱關一隘自攻奪此關未逾三日上下名城要隘悉為我有從此全局一振上而真國下而金陵均有可乘之機除曾國全曾貞幹不敢仰邀議叙外此次尤為出力之員相應繕具清單懇懇 恩施以昭激勸陣亡各將弁俟查明另單請卹其

多聞軍公員一高

餘在事出力勇升兵勇可否容臣等查明奏獎之處恭候 訓示遵行所有水陸官軍連克府縣兩城沿江各
要隘緣由謹會同大學士湖廣督臣 官文安安徽撫臣 李續宜恭摺由驛六百里具奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹
奏

會奏克復株陵關等要隘摺 同治元年五月十七日

奏為官軍水陸並進克復株陵關江心洲等要隘六處圍逼金陵駐軍雨花臺恭摺馳陳仰祈 聖鑒事竊自
水師陸師渡江夾剿攻克太平並湖兩城江岸數隘臣等於五月初三日會奏在案旋報丹陽鎮大股賊黨因詳
鎮戰敗焚糧甯通江蘇藩司曾國全於四月二十八日率所部各營乘勝前進破固村十遠駐江甯鎮之板橋地
方熟察形勢必從大勝關三汊河下手陸師乃有運糧之路水師乃有立營之所然橋距三十里外尚有株陵一
關環水勢崎金陵之雄鎮亦大勝關之右輔也賊備未嚴是可襲而取之五月初一日曾國全引軍馳抵關下毀
梁殺賊賊無前守關賊酋汪伍登尚彪周蘭馨等率眾截關得驛馬二十一匹收降卒四百餘人餘悉解散仍
飛飭前隊十二營進大定坊繞出三汊河後緊逼大勝關橋木作橋為誌朝進攻計初二日曾國全派撥軍士先
伏橋邊而以後隊六營捲旗疾進將謀合圍賊見我軍抄後懼為長圍所困乘夜縱火奮棄而逃公守敏字義宇
長勝等營踰橋造築賊數百遂奪大勝關三汊河兩壘平之此五月初一二等日攻復株陵關大勝關三汊河
之情形也維時臣 玉麟駐師金柱關聞曾國全營軍深入恐其為賊所乘急約提督王明山率水師各營分截和
州守卒渡江東應南由烈山駛近頭關逼曾國全亦於初三日昧爽整旅而來薄關下寨眾水勇於狂風巨浪中
排礮仰擊無或少休陸師乘之立拔頭關逼此以往則為江心洲堅大石壘倚洲雙簷對岸賊眾如麻臣 玉麟會
同王明山親督萬化林王吉成發期郭明馨唐學發陳百嚮喻俊明彭楚漢等八營直逼洲次飛礮入壘賊亦六
糧運擊群子蔽天而下士卒傷亡累尸更進戰至日曠各勇挾火具登岸蛇行虺叢中偏壘縱火燒及蘆葦一片
火光江面人聲喧若鼎沸我軍振臂齊呼躍入賊營燒燬雜醜撲火溺水橫塞江流賊船百餘艘賊數百尊悉

為我有登岸水勇仍上師船鼓棹飛行並辱蒲包洲遂泊金陵之護城河口曾國全由陸路倚護水師驅軍直入
偏紮雨花臺距城不及四里賊數來窺犯賊行營郤此初三日連復頭關江心洲蒲包洲之情形也臣等查金
陵城大而堅未易猝拔前向榮和春等屯兵七萬歷時八年師老無功此次水陸兵數僅逾二萬雖濱江重險先
後攻營尚難遽為仰攻之策應俟曹貞幹六營多隆阿一軍增調到防再籌大舉所有出力將弁兵勇可否各
等請於太平無湖案內擇尤保獎出自 恩施所有水陸各軍疊復沿江要隘圍偏金陵緣由謹會同大學士
湖廣督 臣 官文安徽巡撫 臣 李續宜由驛陳奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏

會奏水陸獲勝力保各要隘摺 自治元年十月十二日

奏為水陸各營屢獲勝仗力保無湖金陵關要隘恭摺陳仰祈 聖鑒事竊自閏八月中旬蘇杭群賊大舉

內犯北據金陵南擾甯國中犯無湖金陵關所有金陵關等處水陸防守及九月十八日之捷臣國藩已將大概
軍情兩次具奏在案先是偽護王陳坤善等首擁眾四五萬突入太平府之張公橋圍犯金陵關橫斷甯國金陵
之氣臣玉麟以該隘下達高溝溧水上通溧江無湖為中段第一關鍵閏八月十三日飭成發翔鄂萬林等於各
營中挑集未病勇舳板十船會合唐修已外江水師一營王可陞周萬俛羅逢元朱南桂陸師數營圍賊於花
津護駕城五戰卻之退避薛鎮十八日謹報賊以戰艦數百由東壩拖壩而出布滿固城南漪兩湖臣王麟親率
王吉左光培等各駕飛划入湖迎擊詭詐鎮之賊師延鼠潛約賊船衝尾而西環泊花津上駟渡之下臣岳斌
一聞此警當羅進營單化林水軍於大勝關幫助金陵陸師而自帶丁泗瀆彭楚漢等五營力病赴援金陵關適
羅逢元朱南桂等陸軍先在姚老圩毀賊浮橋獲勝一次得此水陸依護賊乃數日不敢過河九月初五日賊糾
大股至龍山橋先以排礮拒我師船遂於淺流中結筏偷渡朱南桂率三哨馳擊賊無逾時羅逢元帶隊突至直
搗賊心王明元力戰死之朱南桂斜刺而入截賊數段縱橫掩殺未及酒者悉驅入河不謂賊又增軍數千倚河
築壘形若貫珠以翼乘間再逞初六日賊以大隊進逼金陵關水營各船齊開排礮逆眾稍退復合營帶親兵前

營郭明齋與副後營丁泗瀾等帶勇營岸奮擊賊遂里許慶戰方酣郭明齋突被洋礮子打穿左喉即時殞命幸
 得丁泗瀾等奮力衝突敵退賊眾搶護忠骸回船初八九等日朱南桂張定憲商令守蕪湖之周萬倬吳坤修等
 各率新後團防等營分巡查家灣梅塘嘴一帶而於十二日自率勇士涉流而渡盡焚隔河賊營擊斃數十人羣
 賊始遁往魚壩此間八月十三至九月十二等日水陸禦賊晝夜嚴防之情形也臣國藩時以金陵事急調向守
 蕪湖之王可陞先拔三營往援金陵而調向守廣州之梁美材三營填駐蕪湖水師之由安慶下駐者則有巡湖
 副中兩營其由上海折回者則有正前副右新右三營兵數較增可以一戰於是諸將并會商十八日水陸大舉
 周萬倬帶所部並團防兩營哨由查家灣渡河朱南桂朱寬義帶吉左營羅逢元帶振字營由龍山橋渡河曾泗
 美以右營戰船扼橋下兼分水勇登岸助陣丁泗瀾胡俊友率副後親兵前營水師由星子橋決隄駛入攻賊之
 後營國祥嚴定國彭楚漢率巡湖正左親兵右營水師由三汊河攻賊之前營修己分船守太平府護定吉左張
 字老營仍親帶礮划同往三汊河會剿天甫向曙分道並進賊於花山兩鋒相交喊聲雷動鏖戰數時賊不少
 挫周萬倬一騎當先所向辟易曾泗美同團防兩營哨橫躍入陣力予環刺賊不能支且戰且走朱南桂羅逢元
 帶隊從九山埂上壓下朱寬義張定憲從九山左右兩路抄出賊益震懼不知所措爭向上駟渡紛紛竄遁殊不
 料彭楚漢嚴國祥等攻破三汊河釣魚臺賊卡後早與丁泗瀾胡俊友唐修已嚴定國各水營衝入上駟渡斬斷
 浮橋賊船五十餘號悉非所有該逆碎屍橋折舟沈回戈轉鬪眾軍合力圍殺攔刃而死者半橫河而溺者半棄
 尸駟積河水不流自上駟渡至龍山橋懸賊不下萬餘無一存者奪馬三百餘匹旗械倍之此九月十八日整賊
 大勝之情形也龍山橋上駟渡之賊雖一鼓剪除而塞頭護駕燒大小花津官圩青山等處延袤百餘里尚為賊
 踞臣王麟復飭成發翔喻俊明水師梁美材周萬倬吳坤修陸師暨王可陞留守蕪湖之二營於二十日進次馬
 音街約會吉左振字等營及水師李朝斌楊友德李助發等十營於二十一日裹飯備餐侵曉出隊先用礮船渡
 陸師過三汊河毀平塞頭數壘王可陞梁美材等即由中路搜剿官圩大龍口朱南桂羅逢元等腹由右路搜剿

青山周萬倬吳坤修等同水師運取護駕墩各水勇登陸
後與賊搏鬪移時周萬倬困入重圍適王可陞汲美材等
周萬倬立刃數賊突圍躍出三面夾攻遂破花津兩岸賊
馬音街而朱南桂羅逢元兩隊亦盡洗青山踞賊以歸二
四日風雨轉猛至晚稍霽議於次日攻洞陽象山之賊王
分兩翼傍河而進李朝斌各水營自太平府東徂隄而洪
官洪得勝縱轡衝入往東盪擊賊盡披靡正欲圍而截之
周萬倬見洪得勝中槍墜馬馳救不及輒復躍入賊陣亡
亦自洞陽振旅而來合軍擗襲既焚象山賊館並將米之
翔喻俊明聞高瀆賊船出石臼湖聚泊小丹陽之背以維
親帶左營定相營進湖雕刺破壘殲賊成發翔得船十一
存留無幾距蕪湖金柱關六十里內無一賊矣此九月一
金柱關一隘與蕪湖輔車相倚此次偽護王等既由陸攻
營之糧路安危得失關係至鉅幸仗天威大彰捷茂
士苦戰五旬始終不懈可否俟金陵賊退後容旨等謹奏
勇巴圖魯郭明燾中勇性成英毅罕匹咸豐六年克復力
南陵賊圍十一年攻克安慶收復池州本年攻打運漕無
戰功最著茲因登岸殺賊中破捐軀實堪憫惜合無仰懇
勅又花翎游擊銜都司洪得勝擬保守備藍翎千總王明

忠魂所有水陸各軍叠獲仗力勝保無湖金在關要隘緣由謹繕摺由驛六百里合詞馳奏伏乞 皇上聖鑒

訓示謹 奏

會纂舉縣小挫銅城關兩次獲勝摺 旨治二年正月十二日

奏為官軍攻克連漕鎮後進剿舉縣小挫旋在銅城關兩次獲勝恭摺馳陳仰祈 聖鑒事竊北岸官軍攻克

連漕鎮臣國藩兩次具陳梗概聲明緒奏戰狀在案嗣據各營稟報仇對王一枝聚聚舉縣分據西梁山總周忠

堂節次督軍剿退後遂踞連漕銅城關東關各隘偵知無為州產米最富守兵又單於上年十一月二十四日擁

三四十眾撲近州城北門外李昭慶率樹字等營開城迎戰曾泗美帶水師右營從新河口橫出擊之適劉連捷

亦自金陵來會賊乃負創而走越數日臣國藩所調之蕭慶行毛有銘兩軍先後馳至議以毛有銘所部嚴備築

營東關之賊蕭慶行所部專攻連漕銅城關之賊十二月初九日臣玉麟令右營定滿營師船駛抵連漕上游二

里許渡蕭慶行陸師過河築寨未及盡濟乃該鎮逆糾股突出傷營而陣圍聚數重我軍在水次燃礮仰轟仍

分舢板數號接渡後濟之軍環起縱擊殲獲頗眾毛有銘正帶兩隊渡黃維河履勘形勢一聞運漕礮聲飛騎助

戰賊知不敵敗遁歸巢初十日我營修築既成臣玉麟飭曾泗美右營喻俊明定湘營護定陸師向運漕自上攻

下親督成發翔左營王吉嚮導營唐敏義登海營向三汊河自下攻上該處有三石卡一大石壘堅峙街心未易

攻取成發翔帶飛划由水路進王吉帶水勇登陸由北岸登岸敏義帶水勇登陸由南岸進戰不兩時遂斷浮橋

悉焚卡壘賊之攔刃墜河而死者不止數百人臣玉麟自三汊河引軍西上與曾泗美喻俊明過乃知大馬頭一

橋二壘亦就毀平蕭慶行督率馬步等營四面縱火斬隘直入縱橫抄殺立復連漕一鎮乘勝躡賊直至黃墩誅

斬無算餘匪歸併銅城關而去此十二月初十日水陸各軍會克連漕鎮之情形也連漕既復而後毛有銘率親

兵馬隊回駐石湖率即於十三日部勒各營出哨東關見賊對河列陣止與曾泗美礮划往來拒敵急派湘右營

渡河夾擊斬賊二三十級賊仍縮入卡內連日增築修壕堅伏不出毛有銘知東關之未可遽圍也不如還取舉

